Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B** **NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 314/2004,**

19. veebruar 2004,

milles käsitletakse teatavaid piiravaid meetmeid Zimbabwe suhtes

(ELT L 55, 24.2.2004, lk 1)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/2004, 20. august 2004	L 273	12	21.8.2004
►**M2**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 898/2005, 15. juuni 2005	L 153	9	16.6.2005
►**M3**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1272/2005, 1. august 2005	L 201	40	2.8.2005
►**M4**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1367/2005, 19. august 2005	L 216	6	20.8.2005
►**M5**	Nõukogu määrus (EÜ) nr 1791/2006, 20. november 2006	L 363	1	20.12.2006
►**M6**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 236/2007, 2. märts 2007	L 66	14	6.3.2007
►**M7**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 412/2007, 16. aprill 2007	L 101	6	18.4.2007
►**M8**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 777/2007, 2. juuli 2007	L 173	3	3.7.2007
►**M9**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 702/2008, 23. juuli 2008	L 195	19	24.7.2008
►**M10**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1226/2008, 8. detsember 2008	L 331	11	10.12.2008
►**M11**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 77/2009, 26. jaanuar 2009	L 23	5	27.1.2009
►**M12**	Komisjoni määrus (EL) nr 173/2010, 25. veebruar 2010	L 51	13	2.3.2010
►**M13**	Komisjoni määrus (EL) nr 174/2011, 23. veebruar 2011	L 49	23	24.2.2011
►**M14**	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 151/2012, 21. veebruar 2012	L 49	2	22.2.2012
►**M15**	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 145/2013, 19. veebruar 2013	L 47	63	20.2.2013
►**M16**	Nõukogu määrus (EL) nr 517/2013, 13. mai 2013	L 158	1	10.6.2013
►**M17**	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 915/2013, 23. september 2013	L 252	23	24.9.2013
►**M18**	Nõukogu määrus (EL) nr 153/2014, 17. veebruar 2014	L 50	1	20.2.2014
►**M19**	Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2015/275, 19. veebruar 2015	L 47	15	20.2.2015

Parandatud:

►**C1** Parandus, ELT L 46, 17.2.2009, lk 79 (77/2009)

►**C2** Parandus, ELT L 75, 21.3.2009, lk 28 (77/2009)

▼B

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 314/2004,

19. veebruar 2004,

milles käsitletakse teatavaid piiravaid meetmeid Zimbabwe suhtes

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 60 ja 301,

võttes arvesse nõukogu 19. veebruari 2004. aasta ühisseisukohta 2004/161/ÜVJP, mis käsitleb Zimbabwe vastu suunatud piiravate meetmete pikendamist, ([1])

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu väljendas 18. veebruari 2002. aasta ühisseisukohas 2002/145/ÜVJP, milles käsitletakse Zimbabwe vastu suunatud piiravaid meetmeid, ([2]) tõsist muret olukorra pärast Zimbabwes, eelkõige inimõiguste, sealhulgas sõna-, ühinemis- ja rahumeelse kogunemise vabaduse tõsiste rikkumiste pärast Zimbabwe valitsuse poolt. Seda silmas pidades kehtestas nõukogu teatavad piiravad meetmed, mis vaadatakse läbi kord aastas. Mõned Zimbabwe suhtes kehtestatud piiravad meetmed rakendati ühenduse tasandil nõukogu määrusega (EÜ) nr 310/2002. ([3]) Kõnealuse määruse kohaldamisaega pikendati nõukogu määrusega (EÜ) nr 313/2003 ([4]) kuni 20. veebruarini 2004.

(2) Nõukogu on endiselt seisukohal, et Zimbabwe valitsus jätkab inimõiguste tõsist rikkumist. Seetõttu peab nõukogu seni, kuni rikkumised toimuvad, vajalikuks säilitada piiravad meetmed Zimbabwe valitsuse ja isikute vastu, kes kannavad peamist vastutust selliste rikkumiste eest.

(3) Seetõttu sätestab ühisseisukoht 2004/161/ÜVJP ühisseisukohaga 2002/145/ÜVJP ette nähtud piiravate meetmete pikendamise.

([1]) ELT L 50, 20.2.2004, lk 66.
([2]) EÜT L 50, 21.2.2002, lk 1. Ühist seisukohta on viimati muudetud ühise seisukohaga 2003/115/ÜVJP (ELT L 46, 20.2.2003, lk 30).
([3]) EÜT L 50, 21.2.2002, lk 4. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 743/2003 (ELT L 106, 29.4.2003, lk 18).
([4]) ELT L 46, 20.2.2003, lk 6.

▼B

(4) Ühisseisukohas 2004/161/ÜVJP sätestatud piiravad meetmed hõlmavad muu hulgas sõjaväelise tegevusega seotud tehnilise abi, rahastamise ja rahalise toetuse keeldu, selliste vahendite ekspordi keeldu, mida võidakse kasutada siserepressioonideks, ning Zimbabwe valitsuse liikmete ja nendega seotud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste või organite rahaliste vahendite, finantsvara ja majandusressursside külmutamist.

(5) Kõnealused meetmed kuuluvad asutamislepingu reguleerimisalasse ja seetõttu on vaja eelkõige konkurentsimoonutuste vältimiseks nende rakendamisel ühenduse õigusakte, kuivõrd asi puudutab ühendust. Käesoleva määruse kohaldamisel tuleks lugeda ühenduse territooriumiks kõigi ühenduse liikmesriikide territooriumid, mille suhtes kohaldatakse asutamislepingut vastavalt selles sätestatud tingimustele.

(6) Soovitatav on viia kehtiva korraga vastavusse sätted, mis käsitlevad sõjaväelise tegevusega seotud tehnilise abi, rahastamise ja rahalise toetuse keeldu ning rahaliste vahendite, finantsvara ja majandusressursside külmutamist.

(7) Käesoleva määrusega muudetakse ja pikendatakse määruses (EÜ) nr 310/2002 sisalduvaid piiravaid meetmeid ning pärast kõnealuse määruse kehtivusaja lõppemist tuleks see viivitamatult asendada käesoleva määrusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) *tehniline abi* – igasugune tehniline abi, mis on seotud parandamise, arendamise, tootmise, komplekteerimise, katsetamise, hoolduse ja muude tehniliste teenustega ning mida võib osutada juhendamise, nõustamise, koolituse, oskusteabe ja tööoskuste edastamise või nõuandeteenuste kaudu; tehnilise abi hulka kuulub ka suulises vormis osutatav abi;

b) *rahalised vahendid* – finantsvara ja igasugune majanduslik kasu, mille hulka kuuluvad muu hulgas:

   i) sularaha, tšekid, rahalised nõuded, vekslid, maksekorraldused ja muud maksevahendid;

   ii) hoiused finants- või muudes asutustes, arvete saldod, võlad ja võlakohustused;

   iii) avalikult ja eraviisiliselt kaubeldavad väärtpaberid ja võlakohustused, sealhulgas aktsiad ja osad, väärtpaberite sertifikaadid, võlakirjad, võlatõendid, tagatiseta võlakohustused ja tuletisväärtpaberite lepingud;

▼B

iv) intressitulu, dividendid või muu varadelt saadud või neist tulenev sissetulek;

v) laenud, tasaarvestuse õigused, tagatised, täitmisgarantiid või muud finantskohustused;

vi) akreditiivid, veokirjad, ostukirjad;

vii) rahalistelt vahenditelt ja finantsressurssidelt saadavaid intresse tõendavad dokumendid;

viii) kõik muud ekspordi rahastamise vahendid;

c) *rahaliste vahendite külmutamine* – toimingud, millega tõkestatakse igasugune rahaliste vahendite siirdamine, ülekandmine, muutmine, kasutamine, juurdepääs neile ja tehingud nendega, mis võiksid kaasa tuua muudatusi nende mahus, suuruses, asukohas, omandilises kuuluvuses, valduses, iseloomus, otstarbes või muid muudatusi, mis võimaldaksid nende rahaliste vahendite kasutamist, sealhulgas portfelli haldamine;

d) *majandusressursid* – igasugune vara, nii materiaalne kui mittemateriaalne, nii kinnis- kui vallasasjad, mis ei ole rahalised vahendid, kuid mida on võimalik kasutada rahaliste vahendite, kaupade või teenuste hankimiseks;

e) *majandusressursside külmutamine* – toimingud, millega tõkestatakse majandusressursside mis tahes viisil kasutamine rahaliste vahendite, kaupade või teenuste hankimiseks, sealhulgas, kuid mitte üksnes, nende müümine, rentimine või neile hüpoteegi seadmine.

Artikkel 2

Keelatud on:

a) otse või kaudselt anda, müüa, tarnida või üle anda sõjalise tegevuse ja relvadega seotud tehnilist abi ning igasuguste nendega seotud materjalide, sealhulgas tulirelvad ja laskemoon, sõjaväeveokid ja -varustus, poolsõjaline varustus ja eespool nimetatutele mõeldud varuosad, varustamise, tootmise, hoolduse ja kasutamisega seotud tehnilist abi ühelegi isikule, üksusele või asutusele Zimbabwes või kasutamiseks Zimbabwes;

b) rahastada sõjaga seotud tegevust või anda selleks rahalist toetust, sealhulgas eelkõige toetused, laenud ja ekspordikrediidikindlustus, relvade ja nendega seotud materjali müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või ekspordiks otse või kaudselt ühelegi isikule, üksusele või asutusele Zimbabwes või kasutamiseks Zimbabwes;

c) osaleda teadlikult ja tahtlikult niisuguses tegevuses, mille otsene või kaudne eesmärk või tagajärg on kaasa aidata punktides a või b nimetatud tehingutele.

Artikkel 3

Keelatud on:

a) I lisas loetletud vahendite, mida võidakse kasutada siserepressioonideks, teadlik ja tahtlik otsene või kaudne müük, tarnimine, ülekandmine või eksport ühelegi füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Zimbabwes või kasutamiseks Zimbabwes, olenemata sellest, kas need vahendid on pärit ühendusest või mitte;

▼B

b) otse või kaudselt anda, müüa, tarnida või üle anda punktis a osutatud vahenditega seotud tehnilist abi ühelegi füüsilisele ega juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Zimbabwes või kasutamiseks Zimbabwes;

c) otse või kaudselt rahastada või anda rahalist toetust seoses punktis a nimetatud vahenditega ühelegi füüsilisele ega juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Zimbabwes või kasutamiseks Zimbabwes;

d) osaleda teadlikult ja tahtlikult niisuguses tegevuses, mille otsene või kaudne eesmärk või tagajärg on kaasa aidata punktides a, b või c nimetatud tehingutele.

Artikkel 4

1. Erandina artiklitest 2 ja 3 võivad II lisas loetletud liikmesriikide pädevad asutused lubada:

a) rahastada ning anda rahalist ja tehnilist abi seoses:

i) mittesurmava sõjavarustusega, mis on ette nähtud üksnes humanitaar- või kaitseotstarbeliseks kasutamiseks või ÜRO, Euroopa Liidu ja ühenduse institutsioonide väljaarendamise programmide jaoks;

ii) materjalidega, mis on ette nähtud kasutamiseks Euroopa Liidu ja ÜRO kriisiohjamisoperatsioonides;

b) I lisas loetletud, üksnes humanitaar- või kaitseotstarbel kasutamiseks mõeldud varustuse müügi, tarnimise, üleandmise ja ekspordiga ning selliste tehingute rahastamise või nendega seotud rahalise toetuse ja tehnilise abi andmisega.

2. Luba ei anta tegevusteks, mis on juba aset leidnud.

Artikkel 5

Artikleid 2 ja 3 ei kohaldata kaitseriietuse suhtes, sealhulgas kuulivestid ja sõdurikiivrid, mida ajutiselt eksporditakse Zimbabwesse üksnes ÜRO ja Euroopa Liidu, ühenduse või selle liikmesriikide töötajate, meedia esindajate, humanitaar- ja arenguabitöötajate ning nendega seotud töötajatele isiklikuks kasutamiseks.

Artikkel 6

1. Külmutatakse kõik Zimbabwe valitsuse liikmete ning nendega seotud, III lisas loetletud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste või organite rahalised vahendid ja majandusressursid.

▼B

2. Rahalisi vahendeid ega majandusressursse ei anta otse ega kaudselt III lisas loetletud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või organite käsutusse ega nende toetuseks.

3. Keelatud on teadlikult ja tahtlikult osaleda niisuguses tegevuses, mille otsene või kaudne eesmärk või tagajärg on kaasa aidata lõigetes 1 ja 2 nimetatud tehingutele.

▼M18

4. Peatatakse lõigetes 1 ja 2 sätestatud meetmete kohaldamine IV lisas loetletud isikute ja üksuste suhtes.

▼B

Artikkel 7

1. Erandina artiklist 6 võivad II lisas loetletud liikmesriikide pädevad asutused lubada vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid või teha teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid kättesaadavaks vastavalt tingimustele, mida nad asjakohaseks peavad, olles enne kindlaks teinud, et kõnealused vahendid või majandusressursid on:

a) vajalikud põhikulutuste katteks nagu maksmine toiduainete eest, üüri või hüpoteegi, ravimite ja ravikulude tasumine, maksud, kindlustusmaksed ning tasu kommunaalteenuste eest;

b) ette nähtud üksnes ekspertide mõistlike töötasude maksmiseks ja õigusabiteenuste pakkumisega seotud kulude hüvitamiseks;

c) ette nähtud üksnes tasude või teenustasude maksmiseks külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside tavapärase haldamise või säilitamise eest;

d) vajalikud erakorraliste kulutuste katteks, tingimusel et asjaomased pädevad asutused on kõigile teistele pädevatele asutustele ja komisjonile vähemalt kaks nädalat enne loa andmist teatavaks teinud põhjused, miks sellist eriluba oleks nende arvates vaja anda.

Asjaomane pädev asutus teatab igast käesoleva lõike alusel antud loast teiste liikmesriikide pädevatele asutustele ja komisjonile.

2. Artikli 6 lõiget 2 ei kohaldata külmutatud kontodele lisatud järgmiste summade suhtes:

a) nendele kontodele makstavad intressid või muud tulud või

b) maksed lepingute, kokkulepete või kohustuste kohaselt, mis sõlmiti või tekkisid enne kuupäeva, mil nende kontode suhtes hakati kohaldama määrust (EÜ) nr 310/2002 või käesolevat määrust,

tingimusel, et selliste intresside, muude tulude ja maksete suhtes kohaldatakse jätkuvalt artikli 6 lõiget 1.

Artikkel 8

1. Ilma et see piiraks kehtivate aruandlust, konfidentsiaalsust ja ametisaladust käsitlevate eeskirjade ja asutamislepingu artikli 284 kohaldamist, peavad füüsilised ja juriidilised isikud, üksused ning organid:

a) esitama viivitamata käesoleva määruse täitmist hõlbustava teabe, näiteks artikli 6 kohaselt külmutatud arved ja rahasummad, nendele II lisas loetletud liikmesriikide pädevatele asutustele, kus on nende elu- või asukoht, ja otse või kõnealuste pädevate asutuste kaudu komisjonile;

▼B

b) tegema koostööd II lisas loetletud pädevate asutustega kõnealuse teabe kontrollimisel.

2. Otse komisjonile esitatud lisateave edastatakse asjaomaste liikmesriikide pädevatele asutustele.

3. Kogu käesoleva artikli kohaselt edastatud või saadud teavet kasutatakse ainult sel otstarbel, milleks see edastati või saadi.

Artikkel 9

Rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamine või juurdepääsu tõkestamine rahalistele vahenditele heas usus, et selline tegevus vastab käesolevale määrusele, ei too seda rakendavale füüsilisele või juriidilisele isikule või selle juhatajaile või töötajaile kaasa mingit vastutust, kui ei ole tõendatud, et rahalised vahendid ja majandusressursid külmutati hooletuse tõttu.

Artikkel 10

Komisjon ja liikmesriigid teatavad üksteisele viivitamata käesoleva määruse alusel võetud meetmetest ning edastavad nende käsutuses oleva käesoleva määrusega seotud asjakohase teabe, eelkõige rikkumise ja jõustamisega seotud probleemide ning riikide kohtute tehtud otsuste kohta.

Artikkel 11

Komisjonil on õigus:

a) muuta II lisa liikmesriikidelt saadud teabe alusel;

b) muuta III lisa ühisseisukoha 2004/161/ÜVJP lisa kohaselt tehtud otsuste alusel.

Artikkel 12

Liikmesriigid kehtestavad eeskirjad sanktsioonide kohta, mida kohaldatakse käesoleva määruse rikkumise korral, ning võtavad kõik vajalikud meetmed nende rakendamise tagamiseks. Ettenähtud sanktsioonid peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid teatavad neist eeskirjadest komisjonile viivitamata pärast käesoleva määruse jõustumist ning annavad teada nende edaspidistest muudatustest.

Artikkel 13

Käesolevat määrust kohaldatakse:

a) ühenduse territooriumil, kaasa arvatud õhuruumis;

b) liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate õhusõidukite ja laevade pardal;

c) liikmesriigi iga kodaniku suhtes, olenemata tema asukohast liikmesriigi territooriumil või väljaspool seda;

▼B

d) kõigi juriidiliste isikute, rühmituste ja üksuste suhtes, mis on asutatud või moodustatud liikmesriigi seaduste alusel;

e) kõigi ühenduse territooriumil ettevõtlusega tegelevate juriidiliste isikute, rühmituste või üksuste suhtes.

Artikkel 14

Käesolev määrus jõustub 21. veebruaril 2004.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

I LISA

Loetelu artiklis 3 osutatud vahenditest, mida võidakse kasutada siserepressioonideks

Loetelu ei sisalda vahendeid, mis on spetsiaalselt ette nähtud või kohandatud sõjaliseks otstarbeks.

1. Kuulikindlad kiivrid, politseikiivrid, politseikilbid, kuulikindlad kilbid ja spetsiaalselt nendele ette nähtud osad.

2. Erivahendid sõrmejälgede võtmiseks.

3. Võimsusregulaatoriga helgiheitjad.

4. Kuulikindlad ehitusmaterjalid.

5. Jahinoad.

6. Spetsiaalsed tootmisvahendid haavlipüsside valmistamiseks.

7. Laskemoona käsilaadimisvarustus.

8. Sideteadete pealtkuulamisseadmed.

9. Optilised tahkisdetektorid.

10. Kujutisevõimendustorud.

11. Relvade teleskoopsihikud.

12. Sileraudsed relvad ja nende laskemoon, välja arvatud spetsiaalselt sõjaliseks otstarbeks kasutatavad, ning spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud osad, välja arvatud:

    — raketipüstolid,

    — õhu- või padrunrelvad, mis on mõeldud kasutamiseks tööriistadena või valututе vahenditena loomade uimastamiseks.

13. Simulaatorid tulirelvade käsitsemise harjutamiseks ja spetsiaalselt nende jaoks ette nähtud või kohandatud osad ja lisaseadmed.

14. Pommid ja granaadid, välja arvatud spetsiaalselt sõjaliseks otstarbeks kasutatavad ning spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud osad.

15. Muud kuulikindlad vestid kui need, mis on valmistatud spetsiaalselt sõjaliste standardite või spetsifikatsioonide kohaselt, ning spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud osad.

16. Maastikul sõitmiseks sobivad neljarattaveoga sõidukid, mis on valmistatud kuulikindlatena või niisuguseks kohandatud ja selliste sõidukite kuulikindlad kilbid.

17. Vesikahurid ja spetsiaalselt nende jaoks ette nähtud või kohandatud osad.

18. Vesikahuritega varustatud sõidukid.

19. Sõidukid, mis on spetsiaalselt ette nähtud või kohandatud nii, et neid saab elektrifitseerida lähenejate tõrjumiseks ja spetsiaalselt nende jaoks ette nähtud või kohandatud osad.

20. Akustilised seadmed, mida tootja või tarnija väidete kohaselt saab kasutada massirahutuste ohjeldamiseks ja spetsiaalselt nende jaoks ette nähtud osad.

21. Jalarauad, rühmaahelad, vangiahelad ja elektrišokivööd, mis on spetsiaalselt ette nähtud inimeste liikumise takistamiseks, välja arvatud:

    — käerauad, mille maksimaalne pikkus koos ketiga on lukustatuna 240 mm.

▼B

22. Kaasaskantavad vahendid, mis on ette nähtud või kohandatud massirahutuste ohjeldamiseks või enesekaitseks tegutsemisvõimetuks muutva aine abil (näiteks pisargaasi või pipragaasi pihustid) ning spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud osad.

23. Kaasaskantavad vahendid, mis on ette nähtud või kohandatud massirahutuste ohjeldamiseks või enesekaitseks elektrišoki abil (sealhulgas elektrišokinuiad, elektrišokikilbid, elektripüstolid ja elektrišoki noolepüstolid) ning spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud või kohandatud osad.

24. Elektroonilised seadmed, mille abil on võimalik avastada peidetud lõhkeaineid ning spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud osad, välja arvatud:

    — TV või röntgenläbivalgustuse seadmed.

25. Elektroonilised segamisseadmed, mis on spetsiaalselt ette nähtud selleks, et takistada improviseeritud seadmetest kaugjuhtimispuldi abil lõhkamisi ning spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud osad.

26. Vahendid ja seadmed, mis on spetsiaalselt ette nähtud plahvatuste tekitamiseks elektrilisel või mitte-elektrilisel viisil, sealhulgas süütekomplektid, detonaatorid, süüturid, süütevõimendid ja süütenöörid ning spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud osad, välja arvatud:

    — vahendid, mis on ette nähtud teatavaks kaubanduslikuks otstarbeks, mis hõlmab muude vahendite või seadmete käivitamist või kasutamist plahvatuse teel, ilma et nende vahendite või seadmete eesmärgiks oleks plahvatuste korraldamine (näiteks auto turvapatjade täitmissüsteemid, sprinkleri starterite liigpingepiirikud).

27. Eridemineerimistöödeks ette nähtud vahendid ja seadmed, välja arvatud:

    — pommikatted,

    — mahutid, mis on ette nähtud niisuguste objektide hoidmiseks, mille kohta on teada või arvata, et need on improviseeritud lõhkeseadeldised.

28. Öönägemis- ja infravalguskuvaseadmed ning kujutisevõimendustorud või nende tahkisandurid.

29. Loetletud vahendite jaoks spetsiaalselt loodud tarkvara ja vajalik tehnoloogia.

30. Otselõikega lõhkelaengud.

31. Järgmised lõhkeained ja nendega seotud materjalid:

    — amatool,

    — nitrotselluloos (mis sisaldab üle 12,5 % nitrogeeni),

    — nitroglükool,

    — pentaerütrotritooltetranitraat (PETN),

    — pikrüülkloriid,

    — trinitrofenüülmetüülnitramiin (tetrüül),

    — 2, 4, 6-trinitrotolueen (TNT).

32. Loetletud vahendite jaoks spetsiaalselt loodud tarkvara ja vajalik tehnoloogia.

▼M15

II LISA

Veebilehed, mis annavad teavet artiklites 4, 7 ja 8 osutatud pädevate asutuste kohta, ning aadress Euroopa Komisjonile teadete saatmiseks

BELGIA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGAARIA

http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html

TŠEHHI VABARIIK

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

TAANI

http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/

SAKSAMAA

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

EESTI

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IIRI

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

KREEKA

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

HISPAANIA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

PRANTSUSMAA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

▼M16

HORVAATIA

http://www.mvep.hr/sankcije

▼M15

ITAALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KÜPROS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LÄTI

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LEEDU

http://www.urm.lt/sanctions

LUKSEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

UNGARI

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

▼**M15**

MADALMAAD

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POOLA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGAL

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMEENIA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVEENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKKIA

http://www.foreign.gov.sk

SOOME

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ROOTSI

http://www.ud.se/sanktioner

ÜHENDKUNINGRIIK

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Aadress Euroopa Komisjonile teadete saatmiseks:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 02/309
B-1049 Brussels
Belgium
E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼M14

III LISA

Artiklis 6 osutatud isikute ja üksuste nimekiri

I. **Isikud**

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseerimisandmed	Põhjused
(1)	Mugabe, Robert Gabriel	President, sünd. 21.2.1924, passi nr AD001095.	Valitsusjuht ning vastutav tegevuse eest, mis tõsiselt kahjustab demokraatiat, inimõiguste austamist ja õigusriiki.
(2)	Abu Basutu, Titus Mehliswa Johna	Õhujõudude kindral, Matebeleland South. Sünd. 2.6.1956	Kõrge sõjaväeametnik, otseselt seotud valimiste eel ja jooksul läbiviidud hirmukampaaniaga Gwanda piirkonnas. Kindralleitnant Perence Shiri (vt loetelus nr 100) asetäitja.
(3)	Bonyongwe, Happyton Mabhuya	Luure Keskorganisatsiooni peadirektor, sünd. 6.11.1960, passi nr: AD002214; ID: 63-374707A13	Kõrgem julgeolekuametnik, kes on tihedalt seotud valitsusparteiga ZANU-PF (**Zimbabwe African National Union – Patriotic Front)** ning osales repressiivse riikliku poliitika väljatöötamises või elluviimises. Süüdistatakse MDC (Movement for Democratic Change) aktivistide röövis, piinamises ja tapmises 2008. aasta juunis.
(4)	Buka (teise nimega Bhuka), Flora	Presidendi kantselei (endine maa- ja ümberasustamisprogrammide eest vastutav eriasjade riigiminister, endine riigiminister asepresidendi kantseleis ja endine maareformi riigiminister presidendi kantseleis), sünd. 25.2.1968.	Asepresident Joshua Nkomo kantselei riigiminister, kes on vastutav vägivallaaktide korraldamise eest Gokwe piirkonnas ja MDC juhtkonna sihtmärgistamise eest 2008. aastal.
(5)	Bvudzijena, Wayne	Politseiülema abi, politsei esindaja; Sünd. 24.4.1958. ID: 29-008792V71,	Kõrgem politseiametnik. Politsei pressiesindaja. Süüdistas 2008. aastal MDC-d valimistega seotud vägivalla eest vastutavate isikute varjamises MDC provintsikeskustes ja riiklikus peakorteris.
▼M15 —			
▼M14 (7)	Charamba, George	Teabe- ja avalikustamise talituse alaline sekretär, sünd. 4.4.1963, passi nr AD002226; passi nr AD001255 ID: 07-003617B07	Kõrgem ametnik, kes on tihedalt seotud valitsusparteiga ZANU-PF.

▼M14

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseerimisandmed	Põhjused
(8)	Chidarikire, Faber Edmund	Mashonaland Westi provintsi kuberner, endine Chinhoyi linnapea, sünd. 6.6.1946; ID: 70-056539L70	Endine ZANU-PFi kuuluv Chinoyi linnapea ja provintsikuberner. Seotud valitsusparteiga ZANU-PF.
▼M15 —			
▼M14 (10)	Chigwedere, Aeneas Soko	Mashonaland Easti provintsi kuberner, endine minister, sünd. 25.11.1939. ID 25-15430J80	Valitsusparteiga ZANU-PF seotud provintsikuberner.
(11)	Chihota, Phineas	Tööstuse ja rahvusvahelise kaubanduse ministri asetäitja. Sünd. 23.11.1950.	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige. Ähvardas MDC toetajaid surmaga. Seostatakse inimeste röövimise ja piinamisega 2008. aasta juunis.
(12)	Chihuri, Augustine	Politseiülem, sünd. 10.3.1953. passi nr AD000206. ID 68-034196M68	Kõrgem politseiametnik ja ühise operatiivse juhtimiskeskuse liige, kes on tihedalt seotud ZANU-PFi repressiivse poliitikaga. Tunnistas avalikult, et toetab ZANU-PFi, minnes vastuollu politseiseadusega. Andis 2009. aasta juunis politseile käsu loobuda kõigist süüdistustest, mis olid seotud enne 2008. aasta juuni presidendivalimisi toime pandud mõrvadega.
(13)	Chinamasa, Patrick Anthony	Justiits-, õigus- ja parlamentaarküsimuste minister, sünd. 25.1.1947. ID 63-005591M42.	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige.
▼M19 —			
▼M14 (15)	Chinotimba, Joseph	Zimbabwe vabadussõja veteranide riikliku assotsiatsiooni asepresident, ZANU-PF relvastatud rühmitiste juht. Sünd. 6.6.1957. ID 63-312672W11.	Chinotimba juhtis 2008. aasta valimiste ajal rühmitust, kes hävitas Admore Chibutu kodu. Ründas 2008. aasta mais koos sõjaväelaste ja ZANU-PFi toetajatega Tongeyi Jeremiah kodu.
▼M15 —			
▼M14 (17)	Chipwere, Augustine	Brigaadikindral, endine kolonel, Lõuna-Bindura	2008. aasta valimiste eel ja ajal läbiviidud hirmukampaaniaga otseselt seotud isik. Vastutav poliitilise pöörde eest Binduras. Kõrge sõjaväeohvitser, keda president edutas 2011. aastal.

▼M14

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseerimisandmed	Põhjused
(18)	Chiwenga, Constantine	Zimbabwe Kaitsejõudude ülem, kindral (endine maaväe ülem, kindralleitnant), sünd. 25.8.1956. passi nr AD000263. ID 63-327568M80	Ühise operatiivse juhtimiskeskuse liige ja osaline repressiivse riikliku poliitika väljatöötamises või elluviimises. Kasutas maaväge farmide võõrandamises. Oli 2008. aasta valimiste ajal presidendivalimiste teise vooruga seotud vägivallaaktide peakorraldaja.
(19)	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya	Kohalike omavalitsuste, linna- ja maapiirkondade arengu minister, sünd. 1.8.1952. passi nr AD000500. ID 70-086938D70.	Valitsuse ZANU-PFi kuuluv liige, kes on vastutav rahastamise piiramise ja ahistamise abil MDC õõnestamise eest kohalikes omavalitsustes.
(20)	Dinha, Martin	Mashonaland Centrali provintsi kuberner.	Valitsusparteiga ZANU-PF seotud provintsikuberner. Seotud Rockwood Village'i farmi võõrandamisega 2009. aastal.
(21)	Goche, Nicholas Tasunungurwa	Transpordi, kommunikatsiooni ja infrastruktuuri arendamise minister (endine riikliku julgeoleku riigiminister presidendi kantseleis), sünd. 1.8.1946. ID 63-355978S68	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige. Sundis 2008. aasta juunis kõiki valitsusväliseid organisatsioone lõpetama oma kohapealset tööd ja toiduabi jaotamist. Vastutav Shamvas asuva relvastatud rühmituse toetusbaasi eest ja segatud vägivallaaktidesse nimetatud piirkonnas.
(22)	Gono, Gideon	Zimbabwe keskpanga juhataja, sünd. 29.11.1959. passi nr AD000854. ID 58-001824K07	Seotud valitsusparteiga ZANU-PF ja osaline repressiivse riikliku poliitika väljatöötamises või elluviimises. Suunas 2008. aastal ebaseaduslikult rahalisi vahendeid ZANU-PFile.
(23)	Gurira, Cephas T.	Brigaadikindral; Zimbabwe Kaitsejõudude endine kolonel. Sünd. 1.5.1963. ID 29-061056D29	2008. aasta valimiste eel ja ajal läbiviidud hirmukampaaniaga otseselt seotud isik. Vastutav vägivalla õhutamise eest Mhondoros.
(24)	Gwekwerere, Stephen (teise nimega Steven)	Kolonel, Chinhoyi.	Otseselt seotud valimiste eel ja ajal läbiviidud hirmukampaaniaga. 2008. aastal Chinoys inimesi rünnanud rühmituse liige.
(25)	Kachepa, Newton	Mudzi Northi valimisringkonnast parlamenti valitu. Sünd. 10.2.1970. ID 32-088209M48	Parlamendiliige, seotud Peter Tom Butao mõrvaga 14. aprillil 2008 ning Kingswell Mateta mõrvaga 2008. aasta juulis. Korraldas paljude oma valimisringkonna MDC toetajate piinamise.

▼M19

—

▼M14

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseerimisandmed	Põhjused
(27)	Kasukuwere, Saviour	Noorte arengu, põlisrahvaste asjade ja nende õiguste ministri asetäitja ning ZANU-PF poliitbüroo noorsooküsimuste asesekretär, sünd. 23.10.1970. ID 45-046113Q45.	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige. Korraldas 2011. aasta veebruaris Harares toimunud vägivaldsetes märatsemistes osalejate tegevust.
(28)	Kazangarare, Jawet	ZANU-PF nõunik Hurungwe Northis, sõjaveteran. Sünd. 12.4.1957. ID 38-102814B58.	2008. aasta valimiste eel ja jooksul läbiviidud valitsuse korraldatud hirmukampaaniaga otseselt seotud isik. Vastutav MDC toetajate vägivaldse tagakiusamise, sealhulgas vägistamise, mõrvamise ja kodude hävitamise korraldamise eest Hurungwes ning eelkõige seotud MDC valimisagendi Tapiwa Mubwanda mõrvaga Põhja-Hurungwes 2008. aasta mais.
(29)	Khumalo, Sibangumuzi	Brigaadikindral, Matebeleland North. Sünd. 16.8.1954. ID 08-448357W73.	Otseselt seotud valimiste eel ja ajal läbiviidud hirmukampaaniaga. Osales väidetavalt 2011. aasta veebruaris vägivalla ja terrori vallandamise strateegias, suunates kõrgemaid ametnikke koordineerima kampaaniat president Mugabe võimul hoidmiseks.
(30)	Kunonga, Nolbert (teise nimega Nobert)	Isehakanud anglikaani piiskop.	Režiimi häälekas toetaja. Tema järgijad panid politsei toetusel 2011. aastal toime vägivallaakte kiriku toetajate vastu.
(31)	Kwainona, Martin	Politseiülema abi, sünd. 19.1.1953, passi nr AD001073. ID 63-293627V45	Kõrgem politseiametnik, kes andis 2008. aasta aprillis kohalikele omavalitsustele käsu õhutada vägivalda Kanyuchi Village'is Mount Darwinis.

▼M15

—

▼M14

(33)	Langa, Andrew	Avaliku teenistuse ministri asetäitja (endine transpordi- ja sideministri asetäitja). Sünd. 13.1.1965. ID 21-017934E21.	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige. Avas 2005. aastal tule 11 MDC noortekogu liikme pihta. Hirmutas 2008. aasta valimiste päeval hääletajaid.
(34)	Mabunda, Musarashana,	Politseiülema abi. Sünd. 11.11.1958. ID 22-026198T13	Julgeolekujõudude liige, kannab ulatuslikku vastutust rahumeelse kogunemise õiguse tõsiste rikkumiste eest. Juhtis 2007. aasta 11. märtsi peksmisi, piinamisi ja repressioone. Ähvardas 2008. aasta juunis tappa Lovemore Madhuku.

▼M14

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseerimisandmed	Põhjused
(35)	Machaya, Jason (teise nimega Jaison) Max Kokerai	Midlandi provintsi kuberner. Endine kaevanduste ja mäetööstuse arendamise aseminister, sünd. 13.6.1952. ID 26-003018Z26.	Midlandi provintsi kuberner. Seotud valitsusparteiga ZANU-PF. Kasutas oma mõjuvõimu, et takistada poliitmõrvade uurimist, mille pani arvatavalt toime tema poeg.
(36)	Made, Joseph Mtakwese	Põllumajanduskorralduse ja mehhaniseerimise minister (endine põllumajanduse ja maaelu arendamise minister), sünd. 21.11.1954. passi nr AN000144. ID 29-128547N42	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige.
(37)	Madzongwe, Edna (teise nimega Edina)	ZANU-PF, Senati eesistuja, sünd. 11.7.1943. ID 63-748119H32	ZANU-PFi poliitbüroo liige. Kasutas oma mõjuvõimu, et õhutada poliitilist tagakiusamist 2008. aasta veebruaris. Seotud Chegutu vägivallaaktidesse, muu hulgas Stockade Citrus Estate'i ülevõtmisse 2008. aastal, andes otseseid korraldusi repressioonide juhtidele.

▼M15

—

▼M14

(39)	Maluleke, Titus	Masvingo provintsi kuberner (endine haridus-, spordi- ja kultuuriministri asetäitja).	ZANU-PFi kuuluvate valitsusliikmetega seotud provintsikuberner. Juhtis 2009. aastal eramaale sissetungimisi Masvingos.
(40)	Mangwana, Paul Munyaradzi	Vähendatud põhiseaduskomitee (COPAC) eesistuja ning endine põlisrahvaste asjade ja nende õiguste riigiminister, sünd. 10.8.1961. passi nr AD000459. ID 22-017031E12	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige. Rahastas ja juhtis ZANU-PFi terrorirühmitiste tegevust Chivi Centralis 2008. aasta mais ja juunis.
(41)	Marumahoko, Reuben	Piirkondliku integratsiooni ja rahvusvahelise koostöö ministri asetäitja ning endine välisministri (endine siseministri asetäitja) asetäitja, sünd. 4.4.1948. ID 63-311317Y71	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige. ZANU-PFi relvastatud rühmitise komandör Hurungwes. Ründas koos ZANU-PF toetajatest ja sõjaveteranidest koosneva rühmaga 2008. aasta aprilli ja juuni vahel MDC toetajaid ning hävitas kodusid Hurungwe piirkonnas.

▼M15

—

▼M14

(43)	Masuku, Angeline	Matabeleland Southi provintsi kuberner ning ZANU-PFi poliitbüroo sekretär puuetega ja ebasoodsas olukorras olevate inimeste alal, sünd. 14.10.1936. ID 08-266228E19	Valitsusparteiga ZANU-PF seotud provintsikuberner.

▼**M14**

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseerimisandmed	Põhjused
(44)	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya	Bulawayo provintsi kuberner. Sünd. 28.1.1948. ID 63-682168J73	Valitsusparteiga ZANU-PF seotud provintsikuberner.
(45)	Mathuthu, Thokozile (teise nimega Sithokozile)	Matabeleland Northi provintsi kuberner ning ZANU-PFi poliitbüroo asesekretär transpordi ja sotsiaalhoolekande küsimustes.	Valitsusparteiga ZANU-PF seotud provintsikuberner. Kasutas 2008 aasta juunis oma ametipositsiooni MDC toetajate vastase vägivalla õhutamiseks.
(46)	Matibiri, Innocent Tonderai	Politsei asepeadirektor. Sünd. 9.10.1968. ID 63-729730V70.	Endine julgeolekujõudude liige, keda seostatakse ühe farmitöölise mõrvaga.
(47)	Matiza, Joel Biggie	Endine maapiirkondade elamu- ja kommunaalmajanduse ministri asetäitja, sünd. 17.8.1960. passi nr ZA557399.	ZANU-PFi kuuluv endine valitsuse liige. Asutas Lääne- ja Lõuna-Murehwas toetusbaasid, kust tema alluvusse kuuluvad ZANU-PFi toetajad tapsid 17. juunil 2008 Edward Pfuka ja 19. juunil 2008 Moses Nyada.
(48)	Matonga, Brighton (teise nimega Bright)	Endine teabe- ja avalikustamise ministri asetäitja, sünd. 1969.	ZANU-PFi kuuluv endine valitsuse liige. Partei pressiesindaja. Juhtis ZANU-PFi toetajate rühma, kes tappis Dadidrayi Chipiro abikaasa.
(49)	Mhandu, Cairo (teise nimega Kairo)	Väeülem, ZNA. Sünd. 23.11.1960. ID 63-371574V15	Otseselt seotud enne ja pärast 2008. aasta valimisi toimunud hirmukampaaniaga. Juhtis toetajatest ja sõjaveteranidest koosnevat rühma, kes tappis 30. juunil 2008 Gibbs Tawenga ja Hama Ngowani.
(50)	Mhonda, Fidellis	Kolonel, Rushinga. Sünd. 2.1.1958. ID 75-139696G81	2008. aasta valimiste eel ja ajal läbiviidud hirmukampaaniaga otseselt seotud isik. Juhtis poliitilist vägivalda Rushingas.
(51)	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)	Endine kaevanduste ja mäetööstuse arendamise minister (endine energeetikaminister), sünd. 4.7.1952.	ZANU-PFi partei esimees Harares. Endine valitsuse liige, seotud valitsusparteiga ZANU-PF. Korraldas ZANU-PFi toetajate ja sõdurite konvoi, mille käigus rünnati 2008. aasta juunis inimesi ja hävitati kodusid. Seotud Epworth'is toimunud vägivallaga, toetades 2008. ja 2011. aastal relvastatud rühmitiste toetusbaase.
(52)	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	Kaitseminister, sünd. 15.9.1946. passi nr AD00060. ID 63-450183P67	ZANU-PFi kuuluv valitsusliige ja ühise operatiivse juhtimiskeskuse liige.
(53)	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	Siseminister (endine kohaliku omavalitsuse, riiklike ehitustööde ja riigi elamumajanduse ministri asetäitja), sünd. 15.11.1949. ID 02-012912X02	ZANU-PFi kuuluv valitsusliige ja ühise operatiivse juhtimiskeskuse liige.

▼M14

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseerimisandmed	Põhjused
▼M15 ___			
▼M14 (55)	Moyo, Jonathan Nathaniel	Endine teabe- ja avalikustamise riigiminister presidendi kantseleis, sünd. 12.1.1957. passi nr AD000432. ID 63-857281M73	Endine ZANU-PFi valitsuse liige. Õhutas vägivalda ja vihkamist; sõnavabadust piiravate seaduste koostaja.
(56)	Moyo, Sibusio Bussie	Brigaadikindral, ZNA.	Otseselt seotud enne ja pärast valimisi toimunud hirmukampaaniaga, sealhulgas MDC toetajate mõrvamisega.
(57)	Moyo, Simon Khaya	ZANU-PFi poliitbüroo asesekretär õigusküsimustes, sünd. 1.10.1945. passi nr ZD001512. ID 63-735452P56	ZANU-PFi poliitbüroo liige, kes on jätkuvalt seotud partei repressiivse poliitikaga.
▼M15 ___			
▼M14 (59)	Mpofu, Obert Moses	Kaevanduste ja mäetööstuse arendamise minister, endine tööstus- ja rahvusvahelise kaubanduse minister (endine Matabeleland North provintsi kuberner) (ZANU–PF poliitbüroo asesekretär rahvusliku julgeoleku küsimustes), sünd. 12.10.1951 passi nr ZD001549. ID 08-186074F79.	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige. 2008. aasta märtsis õhutas ZANU-PFi toetajaid kihutama MDC hulka kuuluvaid oponente nende kodudest välja, et nad ei saaks hääletada.
▼M15 ___			
▼M14 (61)	Muchena, Henry	Õhujõudude kindral, Midlands. ZANU–PF komissariaadi juht.	ZANU-PFga seotud kõrge sõjaväeametnik, kes oli otseselt seotud valimiste eel ja jooksul läbiviidud hirmukampaaniaga. Oli seotud vägivallategudega, mis pandi 2008. aastal toime Zhombes ja Gokwes.
(62)	Muchena, Olivia Nyembesi (teise nimega Nyembezi)	Naisküsimuste, soolise võrdõiguslikkuse ja kogukonna arengu minister, endine teadus- ja tehnika riigiminister presidendi kantseleis (endine riigiminister asepresident Msika kantseleis), sünd. 18.8.1946. passi nr AD000086. ID 63-337191X50	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige. Seotud poliitiliselt ajendatud mõrvadega ja isiklikult seotud Revai Kativhu kodu hävitamisega 1. mail 2008.

▼M14

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseerimisandmed	Põhjused
(63)	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange	ZANU–PF poliitbüroo soolise võrdõiguslikkuse ja kultuuri sekretär (endine naisküsimuste, soolise võrdõiguslikkuse ja kogukonna arengu minister), sünd. 14.12.1958. ID 63-741411R50	ZANU-PFi kuuluv endine valitsuse liige, jätkuvalt ZANU–PF poliitbüroo liige. Etendas juhtivat rolli vägivallategudes, mis pandi 2008. aastal toime Masvingo provintsis.
▼M15 —			
▼M14 (65)	Mudede, Tobaiwa (teise nimega Tonneth)	Statistikabüroo juhataja, sünd. 22.12.1942. ID 36-452750E70	Seotud valitsuse ZANU-PF fraktsiooniga, osales riikliku poliitika väljatöötamises või elluviimises, eelkõige hääletustulemuste võltsimises.
▼M15 —			
▼M14 (68)	Mugabe, Grace	Sünd. 23.7.1965; passi nr AD001159. ID 63-646650Q70	Seotud valitsuse ZANU-PF fraktsiooniga. Omandas 2002. aastal kontrolli farmi Iron Mask Estate' üle; saab väidetavalt ebaseaduslikku ja suurt kasumit teemantide kaevandamisest.
▼M15 —			
▼M14 (70)	Mujuru, Joyce Teurai Ropa	Asepresident (endine veevarude ja infrastruktuuri arendamise minister), sünd. 15.4.1955. ID 63-445325J18	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige.
▼M15 —			
▼M14 (72)	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku	Välisminister, sünd. 20.7.1945, passi nr: AD001086. ID 63-677272A12	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige.
(73)	Murerwa, Herbert Muchemwa	Maareformi ja ümberasustamise minister, sünd 31.7.1941. passi nr AD001167. ID 25-021670R25	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige.

▼M14

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseerimisandmed	Põhjused
(74)	Musariri, Munyaradzi	Politseiülema abi.	Julgeolekujõudude kõrge liige, kannab ulatuslikku vastutust rahumeelse kogunemise õiguse tõsiste rikkumiste eest, eelkõige 2005. aasta juulis Murambatsvinas.
(75)	Mushohwe, Christopher Chindoti	Manicalandi provintsi kuberner. (Endine transpordi- ja sideminister, endine transpordi- ja sideministri asetäitja), sünd. 6.2.1954. ID 63-101480P75	ZANU-PFga seotud provintsi kuberner. 2009. aasta veebruaris teatas sõdurite toel Chiadzwa kogukonnale, et nad asustatakse ümber kompensatsiooni saamata.
(76)	Mutasa, Didymus Noel Edwin	Presidendiküsimuste riigiminister presidendi kantseleis, endine riikliku julgeoleku, maareformi ja ümberasustamise riigiminister presidendi kantseleis, ZANU–PF haldussekretär, sünd. 27.7.1935. ID 63-358184Q42	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige. Seotud Manicalandis toimepandud mõrvadega.
(77)	Mutezo, Munacho Thomas Alvar	Endine veevarude ja infrastruktuuri arendamise minister. Sünd. 14.2.1954. passi nr: AN187189. ID 29-129727W44	Endine valitsuse liige, seotud ZANU-PFga. Korraldas 2010. aasta augustis koos Zimbabwe Rahvaarmeega Chimanimani West provintsis hirmukampaania MDC toetajate vastu.
(78)	Mutinhiri, Ambros (teise nimega Ambrose)	Endine noorsooarengu, soolise võrdõiguslikkuse ja töökohtade loomise minister, eru-brigaadikindral. Sünd. 22.2.1944. passi nr AD000969. ID 63-285106H32.	ZANU-PFi kuuluv endine valitsuse liige. Juhtis 2008. aasta märtsis ZANU-PFi toetajate rühma Landases, mis ründas mitmeid MDC toetajaid. Asutas ja toetas sõjalisi baase Chihotas, kus paljusid MDC toetajaid rünnati ja piinati.

▼M15

—

▼M14

(80)	Mzembi, Walter	Turismi- ja toitlustussektori minister, endine veevarude ja infrastruktuuri arendamise ministri asetäitja, sünd. 16.3.1964. ID 22-050240B22	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige. Vastutab ZANU-PFi toetajate rühmituste organiseerimise eest, kes ründasid Masvingo elanikke enne MDC 8. aastapäeva pidustusi.
(81)	Mzilikazi, Morgan S.	Kolonel (MID), Buhera Central.	Otseselt seotud valimiste eel ja ajal läbiviidud hirmukampaaniaga. Seotud 2008. aastal Makonis ja Buheras valimiste ajal asetleidnud vägivallaga. Röövis 2008. aasta juulis Buhera South provintsist valitud MDC parlamendiliikme.

▼M14

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseerimisandmed	Põhjused
(82)	Nguni, Sylvester Robert	Riigiminister presidendi kantseleis, endine majandusarengu minister (endine põllumajanduse ministri asetäitja), sünd. 4.8.1955 või 4.5.1955. passi nr: ZE215371. ID 63-453707V32	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige.
(83)	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan	Keskkonna- ja loodusvarade minister ning endine keskkonna- ja turismi minister, sünd. 7.4.1959 või 17.4.1959. passi nr AD000966. ID 63-117843A66	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige. Sundis 2009. aasta septembris safarikorraldajaid loobuma farmide ja hoiualade osakutest.

▼M15 —

▼M14

(86)	Nyanhongo, Magadzire Hubert	Energeetikaministri asetäitja (endine transpordi- ja sideministri asetäitja). Sünd. 26.11.1957. ID 34-032890W34	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige. Seotud MDC vastase vägivalla korraldamisega 2011. aastal Epworthis ja Nyangas. Seotud 2008. aastal toimepandud poliitiliselt ajendatud mõrvaga.
(87)	Nyikayaramba, Douglas	Brigaadikindral, Mashonaland East. 3. brigaadi komandör.	2008. aasta valimiste eel ja ajal läbiviidud hirmukampaaniaga otseselt seotud kõrgem ametnik. Andis sõduritele käsu panna Manicalandis toime MDC toetajate vastaseid vägivallategusid.
(88)	Nyoni, Sithembiso Gile Glad	Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete arendamise ja töökohtade loomise minister, sünd. 20.9.1949. passi nr AD000223. ID 08-434871M67	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige.

▼M15 —

▼M14

(91)	Rugeje, Engelbert Abel	Masvingo provintsi kindralmajor. Zimbabwe Kaitsejõudude kaitseuuringute direktor. sünniaeg: 17.7.1959 ID 63-539305L04	2008. aasta valimiste eel ja ajal läbiviidud hirmukampaaniaga otseselt seotud kõrgem sõjaväeametnik, kes koordineeris enamuse Masvingos toimepandud vägivallategudest.
(92)	Rungani, Victor Tapiwa Chashe	Kolonel, Chikomba. Sünd. 29.6.1949. ID 22-025306Z04	Otseselt seotud valimiste eel ja jooksul 2008. aastal Chikombas läbiviidud hirmukampaaniaga, sealhulgas rünnakute ja inimröövidega.

▼M15 —

▼M19 —

▼M14

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseerimisandmed	Põhjused
(95)	Savanhu, Tendai	ZANU–PF asesekretär transpordi ja sotsiaalhoolekande küsimustes, sünd. 21.3.1968.	ZANU–PF poliitbüroo liige, seotud valitsuse ZANU-PF fraktsiooniga. Korraldas 2011. aasta veebruaris Mbares toimunud relvastatud rühmituste rünnaku MDC toetajate vastu, mis põhjustas vägivalla ja kaose. Seotud 2008. aasta juunis toimunud MDC naistoetajate inimröövidega.
(96)	Sekeramayi, Sydney (teise nimega Sidney) Tigere	Riikliku julgeoleku riigiminister presidendi kantseleis. Endine kaitseminister, sünd. 30.3.1944. ID 63-358166W43	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige ja ZANU-PF ühise operatiivse juhtimiskeskuse liige.

▼M19

—

▼M14

(98)	Shamu, Webster Kotiwani	Meedia-, teabe- ja avalikustamise minister; endine poliitika rakendamise riigiminister (endine poliitika rakendamise riigiminister presidendi kantseleis), sünd. 6.6.1945. passi nr AN203141. ID 63-676065N32	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige, seotud tegevustega, millega 2009. aastal piirati ajakirjandusvabadust.

▼M19

—

▼M14

(100)	Shiri, Perence (teise nimega Bigboy) Samson Chikerema	Kindralleitnant (õhujõud), sünd. 1.11.1955. ID 29-098876M18	Kõrge sõjaväeametnik ja ZANU-PF ühise operatiivse juhtimiskeskuse liige, osales rõhuva riikliku poliitika väljatöötamises või elluviimises. Seotud 2008. aasta oktoobris Chiadzwas toimepandud poliitilise vägivallaga.
(101)	Shungu, Etherton	Brigaadikindral, Mashonaland Central.	ZANU-PF komissariaadi kõrge sõjaväeametnik, otseselt seotud 2008. aastal Binduras valimiste eel ja jooksul läbiviidud hirmukampaaniaga.
(102)	Sibanda, Chris	Kolonel, Bulawayo provints.	Otseselt seotud 2008. aastal valimiste eel ja ajal Byos läbiviidud hirmukampaaniaga.
(103)	Sibanda, Jabulani	Endine riikliku sõjaveteranide assotsiatsiooni esimees, sünd. 31.12.1970.	Seotud valitsuse ZANU-PF fraktsiooniga, osales rõhuva riikliku poliitika väljatöötamises või elluviimises. Osales MDC toetajate vastases vägivallas Makonis, Bikitas, Masvingos ja Gutos, eelkõige seoses teavitamisprogrammi elluviimisega 2010. aastal.

▼M14

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseerimisandmed	Põhjused
(104)	Sibanda, Misheck Julius Mpande	Valitsussekretär (Charles Utete ametijärglane), sündinud 3.5.1949. ID 63-685365X67	Seotud valitsuse ZANU-PF fraktsiooniga. Andis 2010. aasta märtsis ministritele ja valitsussekretäridele suuniseid esitada aruandeid ZANU-PF poliitikutele ning mitte peaminister Morgan Tsvangiraile.
(105)	Sibanda, Phillip Valerio (teise nimega Valentine)	Zimbabwe rahvusarmee juhataja, kindralleitnant, sündinud 25.8.1956 või 24.12.1954. ID 63-357671H26	Kõrge sõjaväeametnik, seotud valitsusega, osales rõhuva riikliku poliitika väljatöötamises või elluviimises, süüdistas 2009. aasta septembris valitsusväliseid organisatsioone rahutuste tekitamises.
(106)	Sigauke, David	Brigaadikindral, Mash Westi provints.	Kõrge sõjaväeametnik, otseselt seotud valimiste eel ja jooksul läbiviidud hirmukampaaniaga, sealhulgas tsiviilisikute vastase vägivalla ja nende piinamisega teemandikaevanduste aladel ning ähvardusega korraldada riigipööre juhul kui MDC võidab valimised. Seotud 2008. aastal Chinhoyis toimunud vägivallaga.
(107)	Sikosana, (teise nimega Sikhosana), Absolom	ZANU–PF poliitbüroo sekretär noorteküsimuste alal.	ZANU–PF poliitbüroo liige, seotud valitsuse ZANU-PF fraktsiooniga. Ähvardas 2011. aastal korraldada vägivallategusid, kui sanktsioone ei tühistata.
(108)	Tarumbwa, Nathaniel Charles	Brigaadikindral, Manicaland ja Mutare South. Sünd. 6.10.1960. ID 63-849216W75	Kõrge sõjaväeametnik, otseselt seotud valimiste eel ja jooksul läbiviidud hirmukampaaniaga. Juhtis 2007. ja 2008. aastal piinamiseks kasutatud baasi Makoni West, Mutasa Central provintsides.
(109)	Tomana, Johannes	Peaprokurör, Sünd. 9.9.1967. ID 50-036322F50	ZANU-PFi kuuluv valitsuse liige.
(110)	Veterai, Edmore	Politseiülema vanemabi, vastutab Harare piirkonna eest. Sünd. 20.11.1962. ID 08-260467S04	Endine julgeolekujõudude liige, kannab ulatuslikku vastutust rahumeelse kogunemise õiguse tõsiste rikkumiste eest, osales Farm Thirty hõivamisel.

▼M15

—

▼M14

(112)	Zimondi, Paradzai Willings	Vanglate ülem, sünd. 4.3.1947. ID 75-145185Z47	Ühise operatiivse juhtimiskeskuse liige ja osaline riikliku rõhuva poliitika väljatöötamises või elluviimises. Rahastas ja majutas 2008. aastal relvastatud rühmitusi. Andis vanglaametnikele korralduse hääletada Mugabe poolt, vastutab vanglates inimõiguste rikkumiste eest.

II. **Üksused**

	Nimetus	Identifitseerimisandmed	Põhjused
(1)	Cold Comfort Farm Trust Co-operative	7 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabwe.	Omanik Didymus Mutasa, Grace Mugabe on samuti kaasatud

▼M14

	Nimetus	Identifitseerimisandmed	Põhjused
(2)	Comoil (PVT) Ltd	Block D, Emerald Hill Office, Emerald Park, Harare, Zimbabwe. 2nd Floor, Travel Plaza, 29 Mazoe Street, Box CY22344, Causeway, Harare, Zimbabwe.	Omanik: Saviour Kasukuwere.
▼M15 —			
▼M14 (4)	Famba Safaris	4 Wayhill Lane, Umwisdale, Harare, Zimbabwe; PO Box CH273, Chisipite, Harare, Zimbabwe.	Peamine osanik: Webster Shamu
(5)	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (teise nimega Jongwe Printing and Publishing Co., teise nimega Jongwe Printing and Publishing Company)	14 Austin Road, Coventry Road, Workington, PO Box 5988, Harare, Zimbabwe.	Valitsuse ZANU-PF fraktsiooniga seotud kirjastus.
(6)	M & S Syndicate (PVT) Ltd	First Floor, Victory House, 88 Robert Mugabe Road, Harare, Zimbabwe; PO Box 1275, Harare, Zimbabwe.	Valitsuse ZANU-PF fraktsiooniga seotud investeerimisfirma.
(7)	OSLEG Ltd (teise nimega Operation Sovereign Legitimacy)	Lonhoro House, Union Avenue, Harare, Zimbabwe.	Zimbabwe armee kontrolli all. Kaitseministeeriumi ja valitsuse ZANU-PF fraktsiooniga seotud ettevõte.
(8)	Swift Investments (PVT) Ltd	730 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabwe; PO Box 3928, Harare, Zimbabwe.	Seotud valitsuse ZANU-PF fraktsiooniga.
(9)	Zidco Holdings (teise nimega Zidco Holdings (PVT) Ltd)	PO Box 1275, Harare, Zimbabwe.	Valitsuse ZANU-PF fraktsiooniga seotud finantsvaldusettevõtja.
(10)	Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe.	Kaitseministeeriumi ja valitsuse ZANU-PF fraktsiooniga seotud ettevõte.
▼M17 —			

▼**M18**

IV LISA

Artikli 6 lõikes 4 osutatud isikute ja üksuste loetelu

I. **Isikud**

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)
1.	Abu Basutu, Titus Mehliswa Johna
2.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya
3.	Buka (teise nimega Bhuka), Flora
4.	Bvudzijena, Wayne
5.	Charamba, George
6.	Chidarikire, Faber Edmund
7.	Chigwedere, Aeneas Soko
8.	Chihota, Phineas
9.	Chihuri, Augustine
10.	Chinamasa, Patrick Anthony
11.	Chindori-Chininga, Edward Takaruza
12.	Chinotimba, Joseph
13.	Chipwere, Augustine
14.	Chiwenga, Constantine
15.	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya
16.	Dinha, Martin
17.	Goche, Nicholas Tasunungurwa
18.	Gono, Gideon
19.	Gurira, Cephas T.
20.	Gwekwerere, Stephen (teise nimega Steven)
21.	Kachepa, Newton
22.	Karakadzai, Mike Tichafa
23.	Kasukuwere, Saviour
24.	Kazangarare, Jawet
25.	Khumalo, Sibangumuzi
26.	Kunonga, Nolbert (teise nimega Nobert)
27.	Kwainona, Martin
28.	Langa, Andrew
29.	Mabunda, Musarashana,
30.	Machaya, Jason (teise nimega Jaison) Max Kokerai
31.	Made, Joseph Mtakwese
32.	Madzongwe, Edna (teise nimega Edina)
33.	Maluleke, Titus
34.	Mangwana, Paul Munyaradzi
35.	Marumahoko, Reuben
36.	Masuku, Angeline
37.	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya

▼**M18**

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)
38.	Mathuthu, Thokozile (teise nimega Sithokozile)
39.	Matibiri, Innocent Tonderai
40.	Matiza, Joel Biggie
41.	Matonga, Brighton (teise nimega Bright)
42.	Mhandu, Cairo (teise nimega Kairo)
43.	Mhonda, Fidellis
44.	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)
45.	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo
46.	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi
47.	Moyo, Jonathan Nathaniel
48.	Moyo, Sibusio Bussie
49.	Moyo, Simon Khaya
50.	Mpofu, Obert Moses
51.	Muchena, Henry
52.	Muchena, Olivia Nyembesi (teise nimega Nyembezi)
53.	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange
54.	Mudede, Tobaiwa (teise nimega Tonneth)
55.	Mujuru, Joyce Teurai Ropa
56.	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku
57.	Murerwa, Herbert Muchemwa
58.	Musariri, Munyaradzi
59.	Mushohwe, Christopher Chindoti
60.	Mutasa, Didymus Noel Edwin
61.	Mutezo, Munacho Thomas Alvar
62.	Mutinhiri, Ambros (teise nimega Ambrose)
63.	Mzembi, Walter
64.	Mzilikazi, Morgan S.
65.	Nguni, Sylvester Robert
66.	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan
67.	Nyanhongo, Magadzire Hubert
68.	Nyikayaramba, Douglas
69.	Nyoni, Sithembiso Gile Glad
70.	Rugeje, Engelbert Abel
71.	Rungani, Victor Tapiwa Chashe
72.	Sakupwanya, Stanley Urayayi
73.	Savanhu, Tendai
74.	Sekeramayi, Sydney (teise nimega Sidney) Tigere
75.	Sekeremayi, Lovemore
76.	Shamu, Webster Kotiwani
77.	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa
78.	Shiri, Perence (teise nimega Bigboy) Samson Chikerema

▼**M18**

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)
79.	Shungu, Etherton
80.	Sibanda, Chris
81.	Sibanda, Jabulani
82.	Sibanda, Misheck Julius Mpande
83.	Sibanda, Phillip Valerio (teise nimega Valentine)
84.	Sigauke, David
85.	Sikosana, (teise nimega Sikhosana), Absolom
86.	Tarumbwa, Nathaniel Charles
87.	Tomana, Johannes
88.	Veterai, Edmore
89.	Zimondi, Paradzai Willings

II. **Üksused**

	Nimetus
1.	Cold Comfort Farm Trust Co-operative
2.	Comoil (PVT) Ltd
3.	Famba Safaris
4.	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (teise nimega Jongwe Printing and Publishing Co., teise nimega Jongwe Printing and Publishing Company)
5.	M & S Syndicate (PVT) Ltd
6.	OSLEG Ltd (teise nimega Operation Sovereign Legitimacy)
7.	Swift Investments (PVT) Ltd
8.	Zidco Holdings (teise nimega Zidco Holdings (PVT) Ltd)